

t, T

tàccherè *s. m.* mazza di legno, bastone. | *dim. taccarièllè*: legnetto, bastoncino.

taccherà *v.* bastonare, rompere, fracassare; picchiare forte, di santa ragione. | *sost. f. taccheràta*.

tàcula *s. f.* tavoletta, pezzetto di legno.

tallè *s. m.* germoglio commestibile di cicoria, zucca, ecc.

tamàrrè *s. m.* villano, cafone, persona rozza.

tànnè *adv.* allora.

tànnu tànnè *loc. adv.* proprio allora, proprio in quel momento.

taràllè *s. m.* ciambellina di pasta (con o senza semi di finocchio); | *cu lu zzùccherè*: taralli annasprati; • *cu l'òve*: con le uova.

tàrtèrè *s. m.* sporco ostinato, incrostazione, feccia del vino.

tàtè *s. m.* padre, papà.

tatillè *s. m.* padre, papà.

tatonè *s. m.* nonno.

tautè *s. m.* bara, cassa da morto.

tè tieni (*imp.* di **tèné**)

tècchètè eccoti! prendi!

tècchètillè eccotelo!

tè cquà vieni qua! (detto ai cani).

tèllèchia *v.* solleticare. | *agg. tèllècarùlè*: sensibile al solletico. | *f. tèllècaróla*.

témba *s. f.* zolla.

tèmmónè *s. m.* timone (del carro, dell'aratro).

tèmpónè *s. m.* grossa zolla; *fig.* pane du-

ro.

tèné *v.* tenere, avere, reggere, appoggiarsi (a qualcuno). | *Ind. pres. P' tènghè, tu tiène, isse tène*; *p. r. P' teniètte, tu teniste, isse tenive*. | *p. v. chi tène mala capa hàdda tené buónu père.* (*imp. tié, tè*).

tèniéro *s. m.* calcio del fucile.

tèràntè *s. m.* bretella/e.

tèrmètè *s. m.* pietra di confine fra due poderi.

tèròzzè *s. f.* carrucola.

tèrratùrè *s. m.* tiretto, cassetto (*frs.* tiroir)

tèrria *v.* (*ind. pres. tèrréa*) avere il sapore di terra (detto in *gen.* delle verdure).

tésclè *s. f.* tralcio o ramo della vite teso tra due alberi (in *gen.* olmi).

tèsta *s. f.* vaso di terracotta con fiori (*lat. textum*).

tètèlla *s. f.*, **tètillè** *s. m.* linguaggio infant. gallinella, polletto. *voce* di richiamo: *téte! téte! téte!*

tévèlè *s. f.* tegola, coppo.

tèx *s. f.* chiodino/i per scarpe.

tiànè *s. m.* tegame di terracotta.

tianèlla *s. f.*, **tianièllo** *s. m.* tegamino di terracotta.

ticchiè *s. m.* tic nervoso.

tièlla *s. f.* padella.

tièncannèlè *s. m.* bugia, porta candela.

tièncavacilè *s. m.* portabacile, portabacinnella.

tinchè tinchè (*f. ténghè ténghè*) disinvolto, sciolto; vestito alla leggera, in maniera

non consona al clima.

tittè *s. m.* tetto.

tivullè *s. m.* frammento di tegola o terracotta usato dalle bambine nel gioco della settimana.

törtènè *s. m.* ciambella di pane intrecciato dalla patina lucida (ottenuta a vapore), molto diffusa, un tempo, nel periodo pasquale.

tòzza *s. f.* corteccia o crosta del pane, tozza del pane. | *pvb.* *Gesù Criste ràce re tòzze a chi nun tène riènte.*

tòzzabancónè *s. m.* "genere" alimentare inesistente, usato per celiare i bambini.

tózzamùrè *s. m.* battimuro (gioco di bambini consistente nel "battere" le monete contro il muro perché si avvicinassero a quelle degli avversari).

tracchiè, tracchiuléllè *s. f.* costolette di maiale.

tràcculà *s. f.* 1 battola o tabella; 2 raganella: piccolo strumento musicale di legno, costituito da una girella dentata, che, girata rapidamente per mezzo di un manubrio, produce un suono stridulo simile al gracidiare delle raganelle. Veniva usata, dal Giovedì al sabato santo, al posto delle campane.

trainè *s. m.* traino, carro da trasporto.

trainiérè *s. m.* carrettiere; tipo di pasta o maccheroni.

trammia' *v.* incurvarsi del legno.

trammiatè *v. p.p.* incurvato, anche in senso fig.

tramòja *s. f.* tramoggia.

trappènàlè *s. m.* cunicolo o galleria scavata dalla talpa.

trappinè *s. m.* talpa.

trappitè *s. m.* frantoio per la spremitura delle olive.

tràsè *v.* entrare (*p.p.* *trasùtè*) | *loc.* *tràse!*:

entra! accomodati! | *pvb.* *appèna ca trasse, pane e case; ròppe trasùte, pare perùte.*

tratturè *s. m.* antica via in terra battuta, larga oltre 60 m., per la transumanza delle greggi dalle zone di pascolo estivo dell'Abruzzo, del Sannio e del Matese a quelle del pascolo invernale del Tavoliere della Puglia; via grottese.

trèca' *v.* tardare, indugiare.

trémendè *v.* guardare, osservare (*p.p.* *trémèndutè*) | *pvb.* *lu rulóre è re chi lu sènte, no re chi passe e tremènde.*

trémulizzè *s. m.* brivido provocato dal freddo o dalla febbre.

tréncè *s. m.* impermeabile con cintura (dall'*ingl.* trench coat) in origine di colore chiaro.

trentùnè trentuno; gioco praticato dai ragazzi, corrispondente a *nascondino*. | *juca' a trentùnè.* Prende il nome dalla "regola" secondo la quale chi veniva designato a stare "sotto" doveva contare, con il volto fra le mani appoggiate a un muro, fino a trentuno, per permettere ai compagni-avversari di nascondersi.

tréppètè *s. m.* treppiedi.

trèrèca' *v.* criticare, dire maldicenze; giudicare. | *agg.* *trèrècàntè.*

trèzza *s. f.* treccia (di capelli o altro).

trèzzia' *v.* (nel gioco della carte) scoprire lentamente, osservare o scrutare le carte a poco a poco.

triàngulè *s. m.* scala di legno a forma di triangolo, con palo di sostegno (*màsculo*) incernierato verso l'angolo superiore.

tribbùziè *scherz.* pancione, panciuto.

trirècè tredici. | *loc.* *sta' sèmpè 'ntrèce:* stare sempre in mezzo, intromettersi.

truna' *v.* tuonare.

trùnecè *agg. m. (f. tróncia)* doppio, spes-

so, grosso.

truóccchiè *s. m.* fascio di fieno.

truónè *s. m.* (*pl. f. rè trònèlè*) tuono, petardo, scoppio.

trùvèlè *agg. m.* (*f. tróvèla*) torbido, non limpido, detto del tempo: nuvoloso.

tùfè *s. m.* grossa pietra piatta con foro, che, trascinata dai buoi su uno strato di spighe distese sull'aia, operava una rudimentale trebbiatura del grano, separandolo dalla pula e dalla paglia.

tùjè, tója *agg.* tuo, tua.

tumbàgnè *s. m.* tavola su cui si "šcana" il pane, o si fa la "làchena" (i cicatielli, i fuscilli, ecc.). Fondo della botte. | *pvb. (ra')* 'na bòtta a lu chirchie e uno a lu tumbàgne!

tùmmulè *s. m.* tomolo, misura per terreni e derrate alimentari (cereali, olive), corrispondente a 33,33 are e a 48 kg. (per derrate alim.). Sottomultipli del tomolo: *mezzetto, quarto, mezzo quarto e misura.*

tùnnè *agg. m.* (*f. tónna*) tondo, rotondo; | ben pasciuto, grasso e grosso (detto di persona): *tünne tünne.* | *mó l'è fatte tónna:* ora l'hai fatta grossa!

tuóccchè *s. m.* conta. | *loc. mena' lu tuóccche.*

tuóppelè *s. m.* rialzo collinoso, dosso, protuberanza, collinetta. | Località grottese: *lu Tuóppele.* | *juca' a lu tuóppele:* giocare a nascondino.

tuórne tuórne *loc. avv.* intorno intorno, per tutta la circonferenza, il perimetro, il

marginè di un oggetto o luogo. | *loc. tuórne tuórne la casa.*

tuóstè *agg. m.* (*f. tòsta*) duro, testardo, tosto. | *Capetuóstè.*

tuózzè *s. m.* tozzo, pezzo. | *tuózze re pane.*

tùppè *s. m.* acconciatura di capelli annodati sul vertice del capo (toupet, crocchia).

tuppètia' *v.* bussare piano piano; toccare leggermente qualcuno, quasi bussando con la punta delle dita, per parlargli o per richiamarne l'attenzione.

tuppè tuppè *voce onom.* toc toc, bussare. | *fil.* usata nel contare le carte, alla fine della "mano": *tùppe tùppe, le tre cancellè, / lu fràvule bèlle te voglie suna'.* / *ròn Simó ròn Simó / cuntattille ca sirece só!*

turcènia' *v.* torcere i panni per strizzarne l'acqua dopo l'ultimo risciacquo.

turdéla marina *s. f.* cesena (uccello migratore).

turdéla paesàna *s. f.* tordela (uccello stanziale).

turdumèo scemo, cretino, stordito.

tùrsè *s. m.* torsolo di alcune verdure (cavolo, verza) spogliate delle foglie. *fig.* minchione, persona grossolana.

tùtelè *s. m.* tutolo delle pannocchie di mais. *fig.* sciocco, stupido.

tuzzacupónè *s. m.* torcicollo (uccello della fam. dei Picchi).

tuzzèca' *v.* toccare.

tuzzulia' *v.* bussare.